

Zamru l'Adonai (Psalm 98)

Zamru la-donai b'chinor,
b'chinor v'kol zimra.
Ba-cha-tzotz-rot v'kol shofar,
Ha-riu lifney ha-melech Adonai.
Yiram ha-yam u-m'lo-o,
tey-veyl v'yosh-vey va.
N'harot yim-cha-u chaf,
yachad harim y'ra-neynu.
Lifney Adonai ki va lish-pot ha-arets,
Yish-pot tey-veyl b'tzedek,
v'amim b'mey-sharim.

זָמְרוּ לַיהוָה בְּכִנּוֹר, בְּכִנּוֹר וְקוֹל זִמְרָה.
בְּחִצְצְרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר, הִרְיֵעוּ לְפָנַי
הַמֶּלֶךְ יְיָ. יִרְעֵם הַיָּם וּמְלֵאוּ, תִּבְּלֵ
וַיִּשְׂבִּי בָהֶן. נְהַרֹת יַמֵּינֵינוּ כָּף, יַחַד
הָרִים יִרְנְנוּ. לְפָנַי יְיָ כִּי בָא לְשִׁפְט
הָאָרֶץ, יִשְׁפֹט תִּבְּלֵ בְצֶדֶק, וְעַמִּים
בְּמִישָׁרִים.

Praise the Lord with the harp,
With the harp and the voice of song.

*With trumpets and the sound of the Shofar,
Shout praise before our Sovereign, the Lord.*

Let the sea roar and all within it;
Let the world and its inhabitants give praise.

*Let the rivers clap hands in gladness,
Let the mountains join in the song.*

For the Lord is coming to judge the world,
To rule the nations in righteousness and equity.